

GUÍA DEL PROPIETARIO DEL TRITURADOR DE DESPERDICIOS DE COMIDA

Vea la información específica para su nuevo triturador

- NOTA:** Este triturador de desperdicios de comida ha sido diseñado para funcionar exclusivamente con 110-120 voltios, 60 Hz. El uso de cualquier otro voltaje o frecuencia afectará negativamente el funcionamiento.
- IMPORTANTE:** Lea todas las instrucciones con atención. Guarde esta guía para cualquier consulta en el futuro.
- PRECAUCIÓN:** Asegúrese de repasar PRIMERO LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD SOBRE LOS PELIGROS DE FUEGO, TOQUES ELÉCTRICOS O LESIONES A PERSONAS antes de instalar el triturador.

Anote en los espacios provistos la información del triturador de comida

Guarde su factura de venta, comprobante de venta, cheque cancelado u otra constancia de compra para verificar la fecha de compra original para efectos de la garantía.

Numero de Modelo*

Numero de Serie*

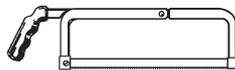
* La información anterior se encuentra en la etiqueta adherida a la parte inferior del triturador. Para conveniencia suya, anote los números de modelo y de serie antes de la instalación.

Llame gratis a nuestra línea de asistencia para atender cualquier pregunta.
800-854-3229

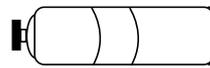
Herramientas y materiales que podrá necesitar



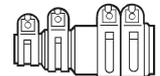
DESTORNILLADOR PHILLIPS Y
DE HOJA PLANA



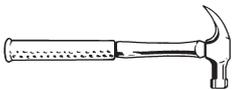
SIERRA PARA METALES



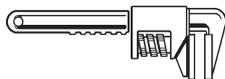
MASILLA DE PLOMERO



JUEGO DE CONECTORES PARA
MÁQUINAS LAVADORAS DE TRASTOS



MARTILLO



LLAVE PARA TUBOS



PUNZÓN DE
ESPIGA O ACERO



CORDÓN DE
SUMINISTRO



ALIVIADOR DE TENSIÓN



ANAHEIM
MANUFACTURING



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

INSTRUCCIONES CONCERNIENTES A RIESGO DE FUEGO, CHOQUE ELÉCTRICO O LESIONES A PERSONAS. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

ADVERTENCIA – Cuando utilice aparatos eléctricos, siempre debe seguir precauciones básicas, entre las cuales se incluyen las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones antes de utilizar el aparato.
2. Para reducir el riesgo de lesiones, es necesaria la cercana supervisión cuando un aparato es utilizado cerca de niños.
3. No ponga dedos o manos dentro de un triturador de basura.
4. Ponga el interruptor a la posición apagada antes de intentar desatorar un objeto o remover un objeto del triturador.
5. Cuando intente aflojar una obstrucción en el triturador de basura, utilice un objeto largo de madera tal como una cuchara de madera o el mango de madera de una escoba o trapeador.
6. Cuando intente remover objetos del triturador de basura, utilice pinzas o alicates de mango largo. Si el triturador es magnéticamente accionado, se deberán usar herramientas no-magnéticas.
7. Para reducir el riesgo de lesiones por materiales que puedan ser expulsados por el triturador de basura, no coloque los siguientes dentro del triturador: conchas de ostiones o almejas; limpiadores de drenaje cáusticos o productos similares; vidrio, loza o plástico; huesos grandes y enteros; metales, tales como tapas de botellas, latas, papel de aluminio o utensilios; grasa caliente u otros líquidos calientes; cáscaras enteras de maíz.
8. Cuando no esté operando el triturador, coloque el tapón en su lugar para reducir el riesgo de que caigan objetos dentro del triturador.
9. NO opere el triturador a menos que la salpicadera de protección esté en su lugar. (Esto no aplica a las unidades del Control Superior/Lote de Alimentación.)
10. Para las instrucciones de conectar a tierra, vea la porción CONEXIÓN ELÉCTRICA de este manual.

1. CÓMO QUITAR UNA UNIDAD VIEJA

INSTRUCCIONES TÍPICAS. SU MODELO PODRÍA SER DIFERENTE.

Antes de iniciar esta tarea, corte la electricidad a partir del interruptor del circuito o caja de fusibles.

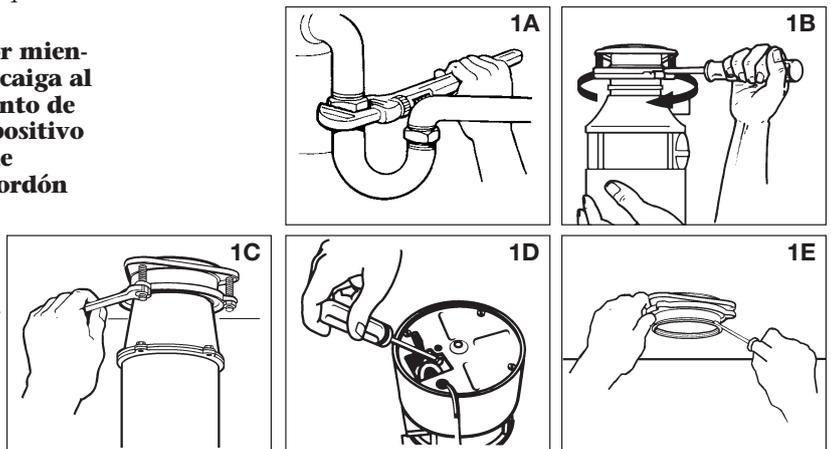
Si el conjunto de montaje es el mismo en su triturador nuevo, siga las instrucciones de montaje de la sección 3, a la inversa. Si el nuevo sistema de montaje es diferente, siga las siguientes instrucciones:

- A. Use una llave para tubos para desconectar la línea de drenaje en donde está conectada al tubo de desagüe del triturador (vea 1A).
- B. Quite el triturador de la brida del fregadero girando en el sentido de las agujas del reloj (vea 1B). Si no puede darle vuelta al anillo, golpee ligeramente una de las extensiones con un martillo. Algunos sistemas de montaje tienen extensiones tubulares. Introduzca un destornillador a través del tubo y úselo como palanca para darle vuelta al anillo (vea 1B). En algunos trituradores es necesario quitar las tuercas en los tornillos de montaje, y luego quite el triturador viejo (vea 1C). En el caso de algunos trituradores, es necesario quitar primero la abrazadera.

Precaución: Asegúrese de apoyar el triturador mientras lleva a cabo este paso para evitar que se caiga al desconectarse el anillo de montura del conjunto de montaje. Si el cableado está integrado al dispositivo (un cable protegido que no usa un enchufe de pared), complete los pasos C y D. Si usa un cordón enchufable, prosiga al paso E.

- C. Después de quitar el triturador, colóquelo boca abajo y quite la placa de cubierta eléctrica (vea 1D).
- D. Use un destornillador para quitar el alambre de tierra verde. Quite las tuercas para alambre de los alambres de suministro negro y blanco y separe los alambres del triturador de los alambres del cable de suministro. Afloje los tornillos en la abrazadera del cable y separe el cable del triturador.
- E. Afloje los tornillos de montaje y empuje el anillo de montura hacia arriba. Debajo de éste se encuentra el anillo de resorte. Desprenda el anillo con un destornillador (vea 1E). Quite el anillo de montura, el anillo protector y la empaquetadura de la brida del fregadero. Algunas monturas van a necesitar que se quite el anillo de montura grande de la brida del fregadero. Jale la brida del fregadero hacia arriba a través del fregadero y raspe y quite la masilla vieja.

IMPORTANTE: A menos que su casa sea nueva, aproveche esta oportunidad para limpiar todas las líneas de las trampas y los drenajes, introduciendo una barrena de drenaje o una culebra de plomero antes de instalar su nuevo triturador.

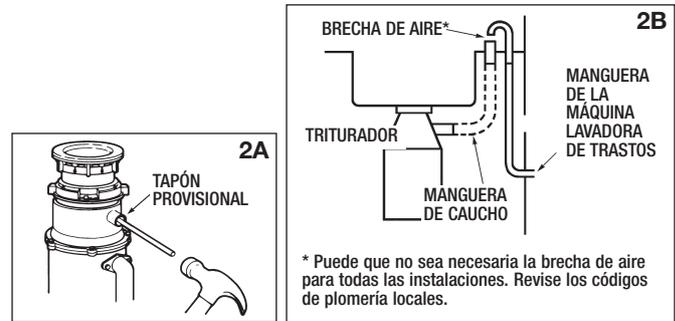


2. COMO CONECTAR LA MÁQUINA LAVADORA DE TRASTOS

Si usa un máquina lavadora de trastos, complete el siguiente procedimiento. Si no está conectada a una máquina lavadora de trastos, prosiga a la sección 3.

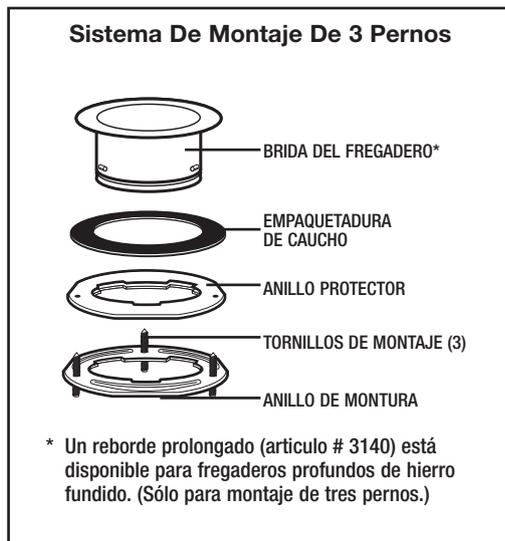
- Con un instrumento desafilado (punzón de acero o espiga de madera), golpee y saque todo el tapón provisional (vea 2A). No use un destornillador u otro instrumento afilado. Cuando el tapón provisional cae dentro del triturador, puede retirarlo o simplemente triturarlo cuando use el triturador. Esto no dañará el triturador en lo absoluto, pero es posible que tome algún tiempo para desmenuzarlo por completo, quizás después de que lo use varias veces. Pasa a la sección 3.
- Conecte la manguera de la máquina lavadora de trastos usando la abrazadera de la manguera. Si el tamaño de la manguera es diferente, necesitará un enchufe de conectores para máquina de lavar trastos (vea 2B). Asegúrese que todas

las conexiones de tuberías estén bien apretadas según los códigos y regulamentos de plomería. Deje correr el agua y detecte si hay fugas.



3. INSTALACIÓN DEL CONJUNTO DE MONTAJE

SU TRITURADOR ESTA EQUIPADO CON UNO DE LOS SIGUIENTES SISTEMAS DE MONTAJE



Siga las indicaciones del tipo de montaje que usted tenga.

MONTAJE DE 3 PERNOS

LEA POR COMPLETO ANTES DE COMENZAR

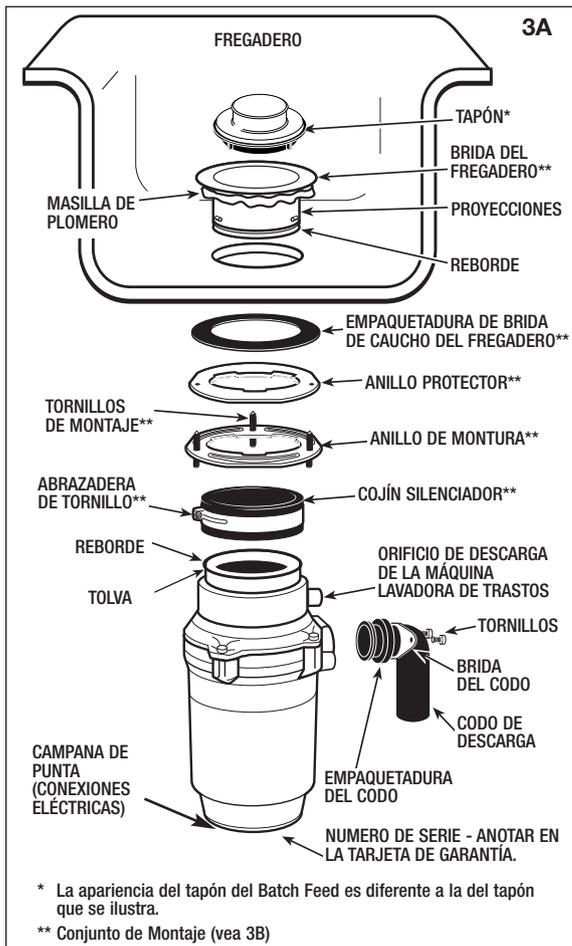
NOTA: Póngale mucha atención al orden de piezas del conjunto de montaje, ya que han sido armadas debidamente por la fábrica. (Vea 3A y 3B.)

- Desarme el conjunto de montaje, tal como ha sido enviado de fábrica, dándole vuelta a la brida del fregadero hasta que las proyecciones queden alineadas con las muescas en el anillo de montura y pueda halar la brida del fregadero hacia arriba y retirarla del resto del conjunto de montaje. Tome nota de la secuencia de estas piezas, tal como están colocadas una encima de la otra y consulte 3A y 3B para identificar cada pieza. Desempaque los 3 tornillos de montura y atorníllelos hasta la mitad a través del anillo de montura (tome nota de la advertencia "THIS SIDE UP" ("ESTE LADO HACIA ARRIBA") que está impresa en la parte superior del anillo de montura). Seguidamente, coloque la empaquetadura de caucho encima del anillo protector y luego coloque los

dos encima de los extremos puntiagudos de los tornillos de montura.

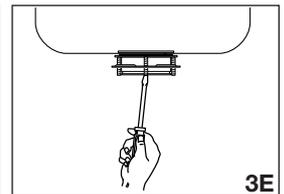
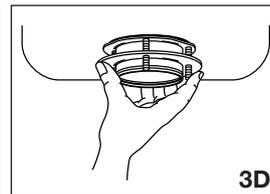
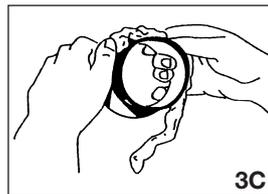
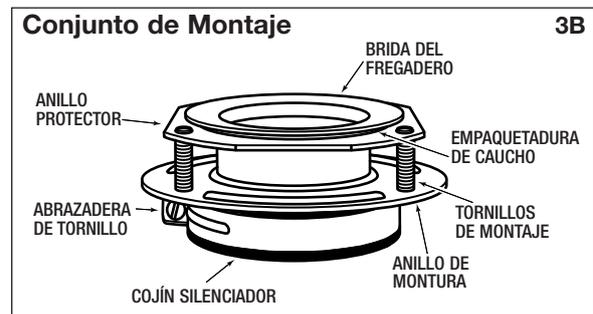
- Mantenga estas piezas ensambladas juntas y póngalas a un lado. Antes de conectar el triturador al conjunto de montaje debajo del fregadero, quizás querrá practicar engranar la ESTRÍA del cojín silenciador Hush Cushion® al REBORDE en la parte inferior de la brida del fregadero (consulte 3A y lea la sección 6).
- Asegúrese de que el fregadero esté limpio. Rellene el borde del lado inferior de la brida del fregadero con masilla de plomero (vea 3C). Coloque la brida del fregadero de manera que quede centrada y se pueda leer cuando usted mira dentro del fregadero. Empuje la brida del fregadero firmemente en la abertura del fregadero para crear un sello bueno. NO

MONTAJE DE 3 PERNOS (CONT.)



mueva ni le dé vuelta a la brida del fregadero una vez que quede asentada, ya que puede romper el sello.

- D. Tome la porción que queda del conjunto de montaje, tal como la puso a un lado y asegúrese de que la empaquetadura de caucho quede encima del anillo protector. Desde por debajo del fregadero, sostenga la brida del fregadero firmemente en una mano y alinee las muescas en el anillo de montura con las proyecciones de la brida del fregadero. Deslice el conjunto de montaje sobre la brida del fregadero, más allá de las proyecciones y déle al conjunto de montaje 1/4 de vuelta, de manera que cuelgue por sí solo (vea 3D).
- E. Apriete los 3 tornillos de montaje uniformemente con un destornillador (vea 3E). ¡NO APRIETE DEMASIADO! Quite el exceso de masilla.



MONTAJE "EZ"

LEA POR COMPLETO ANTES DE COMENZAR

NOTA: Ponga mucha atención al orden de piezas del conjunto de montaje, ya que han sido armadas debidamente por la fábrica. Consulte también la ilustración (3D) de detalles de la montura de cojín

más abajo para la debida orientación de la montura de cojín.

NOTA: Trate de practicar esta instalación antes de meterse debajo del fregadero para que pueda "experimentar" como se acomodan las partes.

- A. Desconecte el conjunto de montaje del triturador dándole vuelta al anillo de montura en el sentido de las agujas del reloj y quitándolo.
- B. Levante el anillo de montura hacia la parte superior de la brida del fregadero. Quite la montura de cojín. Quite el anillo de montura. Tal vez quiera practicar instalando la montura de cojín en este momento, antes de meterse debajo del fregadero. Vea el párrafo "H".
- C. Destornille el anillo de apoyo de la brida del fregadero y quite la empaquetadura de fibra. Lo que le queda ahora es la brida del fregadero y la empaquetadura de caucho.

- D. Use la empaquetadura de caucho, en vez de masilla de plomero, con fregaderos de acero inoxidable. Use la masilla con otros tipos de fregaderos.
- E. Si no usa masilla, introduzca la brida del fregadero a través de la empaquetadura de caucho dentro de la abertura del fregadero. No le dé vuelta a la brida del fregadero una vez que quede asentada.
- F. Si usa masilla en vez de la empaquetadura, forme un anillo alrededor del lado inferior de la brida del fregadero. Introduzca la brida en la abertura del fregadero y oprima firmemente hacia abajo para hacer salir el exceso de masilla. Desde debajo del fregadero, quite el exceso de masilla hasta que quede a ras con el borde inferior de la abertura del fregadero.

NOTA: USE ÚNICAMENTE UNA: LA MASILLA O LA EMPAQUETADURA DE CAUCHO.

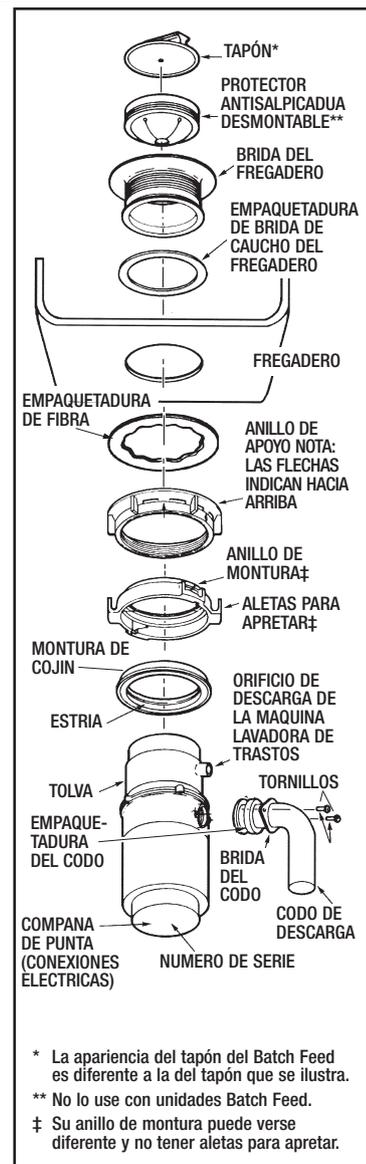
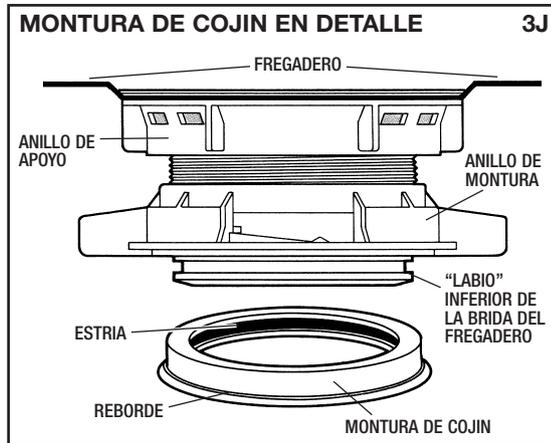
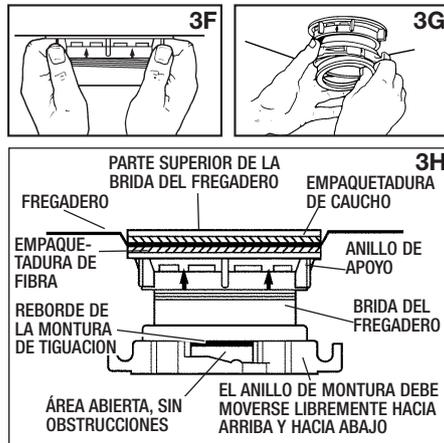
- G. Desde debajo del fregadero, deslice y coloque la empaquetadura de fibra sobre la brida de fregadero expuesta. Asegúrese de que las flechas apunten hacia arriba, y luego tornille el anillo de apoyo sobre la brida del fregadero y aprétela a mano hasta que la brida del fregadero no se mueva (vea 3A). Ahora posiblemente querrá poner el tapón en el fregadero y llenar éste con agua para verificar que no haya pérdidas de agua a través de la brida del fregadero.

MONTAJE "EZ" (CONT.)

- H. Coloque el anillo de montura sobre la brida del fregadero y sosténgalo en esa posición mientras instala la montura de cojín (el lado grande hacia abajo) de manera que la estría en la parte interior de la montura de cojín encaje sobre el borde en la brida del fregadero, similar a cuando coloca una tapa en un envase plástico (vea el detalle de la montura de cojín y 3B). Vea **NOTA IMPORTANTE**.

NOTA IMPORTANTE RELACIONADA A SU NUEVO TRITURADOR

Cuándo el cojín de montura esta instalado correctamente, el labio inferior de la brida del fregadero se acomoda en el canal interno del cojín, entonces el anillo metalico de montura puede ser jalado hacia abajo sobre el cojín dejandolo voltear libremente. El reborde del cojín actua como empaquetadura sellando la porción de abajo de la brida y la parte de arriba de el triturador. Para más detalles vea figura 3J.



4. CONEXIONES ELÉCTRICAS

Ahora es el momento de anotar el **NÚMERO DE SERIE**. Lo encuentra en la parte inferior del triturador.

SI NO ESTÁ FAMILIARIZADO CON EL SUMINISTRO ELÉCTRICO Y LOS PROCEDIMIENTOS ELÉCTRICOS, LLAME A UN ELECTRICISTA ACREDITADO.

ADVERTENCIA: LA CONEXIÓN INDEBIDA DEL CONDUCTOR QUE CONECTA EL EQUIPO A TIERRA PUEDE PRODUCIR UN RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO. VERIFIQUE CON UN ELECTRICISTA O TÉCNICO ACREDITADO SI TIENE DUDAS SOBRE SI SU ARTEFACTO ESTÁ DEBIDAMENTE CONECTADO A TIERRA. NO MODIFIQUE EL ENCHUFE QUE VIENE CON EL ARTEFACTO SI NO SE AJUSTA AL TOMACORRIENTE. PÍDALE A UN ELECTRICISTA ACREDITADO QUE INSTALE UN TOMACORRIENTE ADECUADO.

INSTRUCCIONES PARA CONECTAR A TIERRA

PARA TRITURADORES DE DESPERDICIOS EQUIPADOS CON UN ENCHUFE CONECTADO A TIERRA EN EL CORDÓN DE SUMINISTRO.

Este artefacto debe ser conectado a tierra. En caso de un funcionamiento defectuoso o una falla, la conexión a tierra ofrece una vía de menos resistencia a la corriente eléctrica y reduce el riesgo de toques eléctricos. Este artefacto está equipado con un cordón que tiene un conductor para conectar el equipo a tierra y un enchufe de conexión a tierra. **El enchufe debe ser conectado a un tomacorriente adecuado que esté debidamente instalado y conectado a tierra de conformidad con todos los códigos y reglamentos locales.**

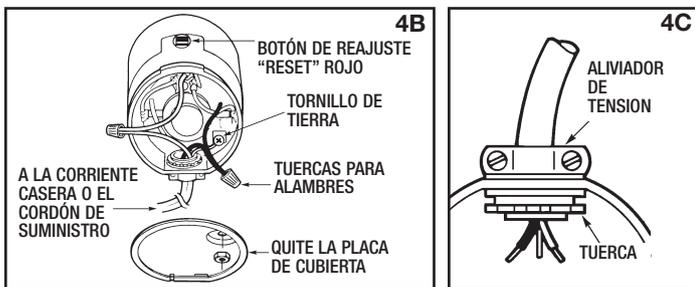
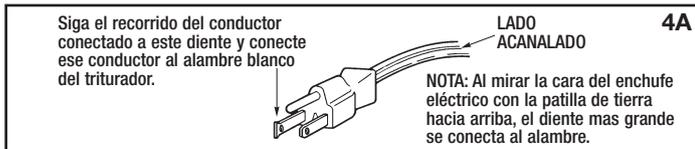
PARA TRITURADORES DE DESPERDICIOS NO EQUIPADOS CON UN ENCHUFE CONECTADO A TIERRA EN EL CORDÓN DE SUMINISTRO.

Este artefacto debe ser conectado a tierra. En caso de un funcionamiento defectuoso o una falla, la conexión a tierra ofrece una vía de menos resistencia a la corriente eléctrica y reduce el riesgo de toques eléctricos. El cordón de suministro (que va a ser instalado) debe de tener un conductor para conectar a tierra y un enchufe de conexión a tierra. **El enchufe debe ser conectado a un tomacorriente adecuado que esté debidamente instalado y conectado a tierra de conformidad con todos los códigos y reglamentos locales.**

NOTA: Desconecte el suministro eléctrico al circuito del triturador antes de la instalación. Coloque el cortacircuitos en la posición de apagado OFF o quite el fusible.

4. CONEXIONES ELÉCTRICAS (cont.)

- Conecte el triturador sólo a corriente de 110-120 voltios, 60 Hz AC.
- Si usa un cordón enchufable, use un enchufe de tres dientes (vea 4A). El alambre tornillo de tierra debe estar conectado al tornillo en la parte inferior de la campana de punta (vea 4B).
- Use un conector aliviador de tensión de alivio con abrazadera de cable en el punto en el cual el cordón de suministro entra al triturador (vea 4C).



Si está conectando el cableado de su triturador directamente a la corriente casera:

Este artefacto debe conectarse a un sistema de cableado permanente, metálico, y conectado a tierra; o se debe tender un conductor para conectar el equipo a tierra junto con los conductores de circuito y se debe conectar al borne o conductor que conecta el artefacto a tierra.

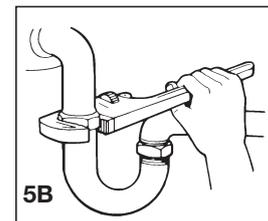
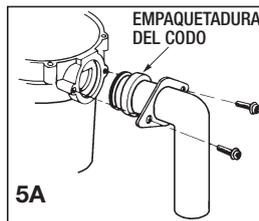
- Si usa cable BX:
 - Instale el conector de cable en el orificio.
 - Conecte el alambre blanco al conductor blanco del triturador.
 - Conecte el negro.
 - Conecte el alambre de tierra.

Si no usa el cable BX, provea un alambre de tierra separado a la tubería metálica de agua fría más cercana, u otra línea de tierra adecuada usando el tornillo en la campana de punta inferior para el alambre de tierra (vea 4C).

- Si su suministro eléctrico no incluye un alambre de tierra, usted debe suministrar uno a menos que use cable metálico. Conecte firmemente un alambre de cobre al tornillo de tierra del triturador y conecte la otra punta del alambre a una tubería metálica de agua fría. Use sólo una abrazadera de tierra aprobada por la asociación Underwriters Laboratories (UL) de los EE.UU. Si usa tubería plástica en su casa, llame a un electricista acreditado para que instale la conexión a tierra debidamente.

5. CÓMO CONECTAR EL CODO DE DESCARGA

- Conecte el codo de desperdicios al triturador (vea 5A), prosiga al paso 6, y luego conecte la parte inferior del codo apretando la tuerca deslizante (vea 5B).
- Si está haciendo una conexión a una máquina para lavar trastos, regrese a la sección 2B. En caso contrario, asegúrese que todas las conexiones de tuberías estén bien apretadas según los códigos y reglamentos de plomería. Deje correr el agua y detecte si hay fugas.

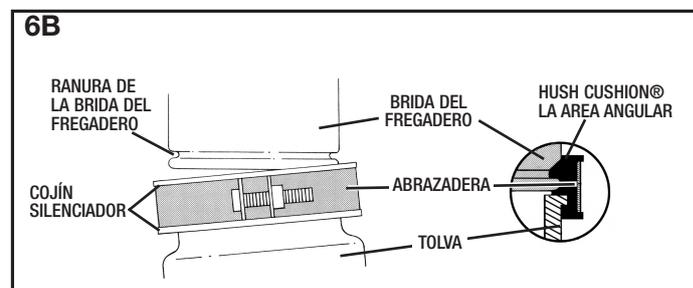
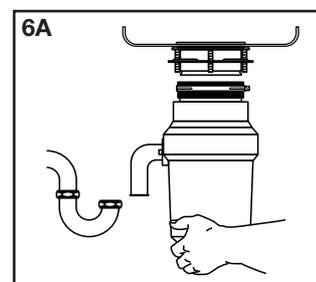


6. CÓMO CONECTAR EL TRITURADOR AL CONJUNTO DE MONTAJE

Montaje de 3 pernos (Consulte la sección 3 para supotipe de montaje.)

- Presione firmemente alrededor del cojín silenciador Hush Cushion® para asegurar que esté engranado con el cuello del triturador.
- Lubrique el reborde interior superior del cojín silenciador Hush Cushion® de caucho con jabón líquido.
- Alinee el codo de descarga del triturador con la trampa que se encuentra debajo del conjunto de montaje. Guíe el triturador hacia arriba y engrane la RANURA del cojín silenciador Hush Cushion® alrededor del REBORDE en la parte inferior de la brida del fregadero (vea 6A y consulte 3B). Siga apoyando el triturador, y ajuste la abrazadera de tornillo alrededor del cojín silenciador Hush Cushion®. Ahora el triturador podrá mantenerse colgado por sí solo.
- Si necesita girar el triturador, asegúrese de que la brida del fregadero no gire, ya que romperá el sello creado cuando se instaló. Vuelva a los pasos 5A y 5B.

Lubrique la área angular de caucho de el cojín silenciador Hush Cushion® con jabón líquido antes de engranar el triturador a la brida del fregadero. Acople el labio de el cojín Hush Cushion® en la ranura de la brida del fregadero usando un movimiento ligero y suave. Apriete la abrazadera (vea 6B).



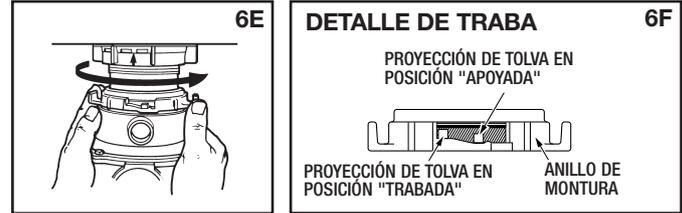
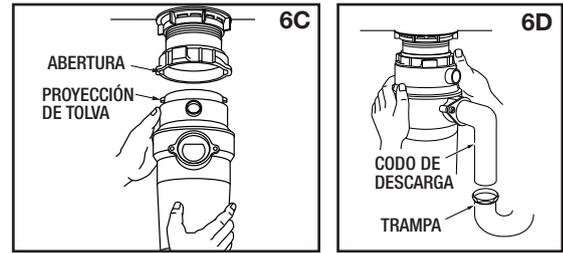
¡IMPORTANTE – ¡POR FAVOR LEER!

NO REMUEVAN LA ABRAZADERA DE EL COJÍN SILENCIADOR HUSH CUSHION® O DE LA TOLVA, LAS DOS PARTES FUERON INSTALADAS EN LA FACTORÍA Y ESTAN LISTAS PARA LA INSTALACIÓN.

6. CÓMO CONECTAR EL TRITURADOR AL CONJUNTO DE MONTAJE (cont.)

Montaje "EZ" (Consulte la sección 3 para identificar el sutipode de montaje.)

- Alinee el triturador debajo del conjunto de montaje. Guíe las proyecciones de la tolva en las ranuras del anillo de montura. Gire el anillo de montura aproximadamente 1/4 pulg. a la derecha de manera que el triturador quede apoyado temporalmente (vea 6C).
- Gire el anillo de montura y el triturador hasta que las líneas de salida de desperdicios del triturador queden alineadas con la trampa (vea 6D).
- Gire el anillo de montura en el sentido opuesto a las agujas del reloj hasta que quede firmemente trabado. Las proyecciones de la tolva deben quedar a la extrema izquierda de las ranuras de montaje (vea 6E).
- Si le cuesta trabajo darle vuelta al anillo de montura, puede poner un poco de jalea de petróleo o jabón líquido a las proyecciones de la tolva. Haga correr el agua y verifique si hay fugas.



7. INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Los impulsores giratorios antiatascamiento hacen un sonido de "clic" al girar y colocarse en su debida posición. Esto indica un funcionamiento normal.

- Quite el tapón del fregadero. Abra el agua hasta que logre un flujo mediano de agua fría.
- Coloque el interruptor en la posición prendida "ON". El motor está girando a toda velocidad y está listo para ser usado.
- Introduzca desperdicios de comida. Las sobras de comida, mondaduras, mazorcas, cáscaras, semillas, huesos de frutas, huesos de carne pequeños y granos de café, bajarán por el drenaje. Para acelerar la disposición de los desperdicios de comida, corte o deshaga los huesos grandes, las cáscaras y las mazorcas. Los huesos grandes y las cáscaras fibrosas
- requieren mucho tiempo para triturar, y es más fácil simplemente botarlos con el resto de la basura. No se alarme si el artefacto pierde velocidad al triturar. En realidad, el triturador está aumentando el momento de torsión (potencia de trituración) y está funcionando normalmente.
- Antes de apagar el triturador, deje que el agua fluya y el triturador funcione por aproximadamente 15 segundos después que la acción de triturar termine. Esto asegura que todos los desperdicios sean drenados por completo a través de la trampa y el drenaje.
- No se recomienda usar agua caliente mientras está funcionando el triturador. El agua fría mantendrá los desperdicios y las grasas en condición sólida para que el triturador pueda drenar las partículas.

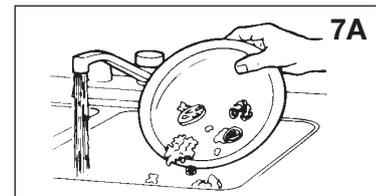
SUGERENCIAS

- Asegúrese de que el triturador esté vacío antes de usar su máquina lavadora de trastos para que pueda drenarse debidamente.
- Posiblemente querrá dejar el tapón en el drenaje cuando no esté en uso el triturador para impedir que caigan dentro del triturador utensilios y objetos extraños.
- Su triturador es de construcción sólida y duradera para brindarle muchos años de servicio sin problemas. Triturará todos los desperdicios de comida normales, pero NO triturará ni eliminará objetos tales como el plástico, latas, tapas de botellas, vidrio, loza, cuero, tela, caucho, hilos o conchas de almejas u ostras.

INSTRUCCIONES PARA UTILIZAR EL PROCESO DISCONTINUO (BATCH FEED) DEL TRITURADOR

Los impulsores giratorios antiatascamiento hacen un sonido de "clic" al girar y colocarse en su debida posición. Esto indica un funcionamiento normal.

- Quite el tapón del fregadero y abra el agua hasta que logre un flujo mediano de agua fría.
- Introduzca los desperdicios de comida. Las sobras de comida, mondaduras, mazorcas, cáscaras, semillas, huesos de frutas, huesos de carne pequeños y granos de café, bajarán por el drenaje (vea 7A).
- Coloque el tapón para arrancar el triturador (vea 7B). Una de las aberturas pequeñas en la base del tapón debe coincidir con el interruptor del desatascador dentro del cuello del triturador. Empuje firmemente hacia abajo para arrancar el triturador. Levante el tapón para que se apague.
- Deje que el triturador siga funcionando por 15 segundos después de terminar de triturar. Esto asegura que todos los desperdicios sean llevados por el agua dentro del drenaje.
- Para llenar el fregadero, coloque el tapón y haga coincidir la abertura más grande con el interruptor del desatascador (vea 7C). Empuje hacia abajo para sellar el fregadero sin arrancar el triturador. Cuando la abertura mediana (vea 7B) del tapón de la base coincida con el interruptor del desatascador, el agua puede drenarse, pero no deje que caigan accidentalmente cubiertos u otros objetos dentro del triturador.



8. DIAGNÓSTICO Y LOCALIZACIÓN DE FALLAS

Antes de tratar de reparar o reemplazar, recomendamos que estudie lo siguiente:

RUIDOS FUERTES: (Además de los causados cuando se trituran huesos pequeños y huesos de frutas): Normalmente, estos son producidos cuando una cuchara, tapa de botella u otro objeto extraño es introducido accidentalmente. Para corregir esto, apague el interruptor eléctrico y cierre el agua. Después de que el triturador se haya detenido por completo, retire el objeto con tenazas de mango largo.

LA UNIDAD NO ARRANCA: Desenchufe el cordón de suministro y, dependiendo de su modelo y la configuración de cableado, coloque el interruptor de pared o el interruptor en la caja de cortacircuitos en la posición apagada OFF. Verifique que el disco de cuchillas gire libremente usando un mango de madera de escoba largo. Si el disco de cuchillas gira libremente, verifique si el botón de ajuste "reset" se disparó. El botón de ajuste "reset" es rojo y se encuentra en frente del codo de descarga, cerca de la parte inferior (Vea 8A). Oprima el botón hasta que haga "clic" y se quede oprimido.

Si el botón de ajuste "reset" no se disparó, verifique si el alambre conectado al triturador tuvo un cortocircuito o está roto. Revise el interruptor de suministro eléctrico, la caja de fusibles o el cortacircuitos. Si los componentes de cableado y eléctricos están intactos, es posible que la unidad tenga problemas internos que requieren servicio o reemplazo.

* La unidad con proceso discontinuo/batchfeed y la unidad de 3 pernos no tienen protector removible antisalpicadura.

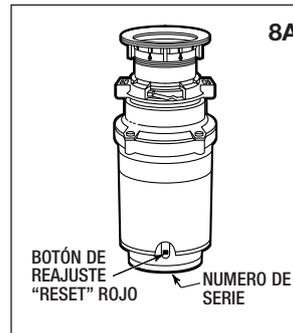
SI EL DISCO DE CUCHILLAS NO GIRA LIBREMENTE: Apague el triturador y verifique si hay algún objeto extraño trabado

entre el disco de cuchillas y el anillo de trituración. Destrabe y quite el objeto girando el disco con un palo de madera de escoba. (Vea 8B). Si no hay ningún objeto extraño, puede que haya problemas internos.

FUGAS: Si la unidad tiene fugas en la parte superior, puede ser porque:

1. La brida del fregadero no está asentada debidamente (aplicar masilla o apretar).
2. El anillo de apoyo no está apretado debidamente.
3. El cojín silenciador Hush Cushion® está defectuoso o indebidamente instalado.

Si la unidad tiene fugas en el codo de desperdicios, las mismas pueden deberse a que los tornillos de la brida del codo no están debidamente apretados.



Llame gratis a nuestra línea de asistencia para atender cualquier pregunta.

800-854-3229

9. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

¡NO INTENTE LUBRICAR SU TRITURADOR!

El motor está permanentemente lubricado. El triturador se limpia automáticamente y restriega sus piezas internas después de cada uso. Todos los modelos están equipados con un protector antisalpicadura desmontable que permite sacarlo, limpiarlo y volver a instalarlo fácilmente. (Las unidades de control superior/lote de alimentación no usan protector antisalpicadura y las unidades de 3 pernos. Quite el protector antisalpicadura jalándolo hacia afuera por la parte superior. Para volver a instalarlo, simplemente introdúzcalo en la brida del fregadero y presiónelo hasta que quede debidamente asentado.

NUNCA ponga lejía o limpiadores químicos de drenajes en el triturador, ya que producen una corrosión grave de las piezas metálicas. Si son usados, el daño que causan se puede detectar fácilmente, y todas las garantías quedarán anuladas. En el disco de cuchillas se pueden formar depósitos de minerales de agua, que dan la apariencia de estar oxidado.